

C H O R K O N Z E R T

Mittwoch, 4.2.1976, 20 Uhr

Saal der Hochschule

---

Leos Janacek  
(1854 - 1928)

Vater Unser

für gemischten Chor mit Harfe-  
und Orgelbegleitung

Antonin Dvorak  
(1841 -1904)

Messe in D-Dur op. 86

für Soli, Chor und Orgelbegleitung

\*\*\*\*\*

A u s f ü h r e n d e

Der Chor der Hochschule

Barbara von SCHWEINITZ, Sopran

Gabriele SCHNAUT, Alt

Edgar SCHÄFER, Tenor

Manfred VOLZ, Baß

Charlotte CASSEDANNE, Harfe Hans Joachim ERHARD, Orgel

L e i t u n g

Prof. HELMUTH RILLING

Leos Janacek Vater Unser

Vater unser, der du bist im Himmel,  
geheiligt werde dein Name.

Dein ewiges Reich komme zu uns!

Dein Wille, Herr, soll geschehn, wie im Himmel,  
so auf Erden.

Unser täglich Brot gib uns heute!

Und vergib uns uns're Schulden,

so wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Führe uns nicht in Versuchung und erlöse uns vom Übel.

Amen.

Antonin Dvorak Messe in D-Dur op. 86

Kyrie

Kyrie, eleison, Christe, eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo,  
et in terra pax hominibus  
bonae voluntatis.

Laudamus te, benedicimus te,  
adoramus te, glorificamus te.

Gratias agimus tibi

propter magnam gloriam tuam.

Domine Deus, rex coelestis,

Pater omnipotens,

Domine fili unigenite, Jesu Christe,

Domine Deus, agnus Dei, filius patris,

qui tollis peccata mundi,

miserere nobis,

suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram patris.

Quoniam tu solus sanctus,

quoniam tu solus Dominus,

quoniam tu solus altissimus, Jesu Christe,

com sancto spiritu, in gloria Dei patris.

Amen.

Credo

Credo in unum Deum, patrem omnipotentem,

Credo in unum Deum, factorem coeli et  
terrae

visibilium omnium et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum Christum,

filium Dei unigenitum.

Et ex patre natum ante omnia saecula.

Deum de Deo, lumen de lumine,

Deum vero de Deo vero,

genitum, non factum consubstantialem

patri: per quem omnia facta sunt.

qui propter nos homines et propter  
nostram salutem descendit de coelis.

Et incarnatus est de spiritu sancto

ex Maria virgine et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis

sub Pontio Pilato passus et

sepultus est.

Et resurrexit tertia die  
secundum scripturas.

Et ascendit in coelum,

sedet ad dexteram patris.

Et iterum venturus est cum gloria

iudicare vivos et mortuos;

cuius regni non erit finis.

Credo in spiritum sanctum,

Dominum et vivificantem,

qui ex patre filioque procedit,,

qui cum patre et filio simul

adoratur,

et conglorificatur, qui locutus

est per prophetas.

Credo in unam sanctam catholicam

et apostolicam ecclesiam,

Confiteor unum baptisma in

remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum.

Et vitam venturi saeculi. Amen.

Sanctus

Sanctus Dominus, Deus Sabaoth,

Pleni sunt coeli et terra

gloria tua.

Osanna in excelsis.

Benedictus

Benedictus, qui venit in nomine

Domini.

Osanna in excelsis.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

miserere nobis.

Dona nobis pacem.